

## Warming Up (2)

“No Man Is An Island”

No man is an island,  
Entire of itself,  
Every man is a piece of the continent,  
A part of the main.

If a clod be washed away by the sea,  
Europe is the less.  
As well as if a promontory were.  
As well as if a manor of thy friend's  
Or of thine own were:

Any man's death diminishes me,  
Because I am involved in mankind,  
And therefore never send to know for whom the bell tolls;  
It tolls for thee.

--John Donne

Betty Botter bought some butter  
But she said the butter's bitter  
If I put it in my batter, it will make my batter bitter  
But a bit of better butter will make my batter better  
So 'twas better Betty Botter bought a bit of better butter

The quick brown fox jumps over the lazy dog.

**No man is an island.**

「人間はたった一人で生きていけるものではない」  
「孤島のごとくには生きられない」  
という意味。

**For Whom the Bell Tolls**

『誰がために鐘は鳴る』  
スペイン内戦を舞台とした Ernest Hemingway の長編小説の題。  
John Donne の詩からの引用。  
Gary Cooper と Ingrid Bergman の主演で映画化もされた。

#####

**Betty Botter bought some butter . . .**

は b の音の早口言葉。

#####

**The quick brown fox jumps over the lazy dog.**

アルファベット26文字がすべて入った短文で、pangram と呼ばれる。  
英米ではタイピングの練習のために昔から使われてきた。  
pangram は、同じ文字はなるべく複数回使用せずに、できるだけ意味のある文を作る「ことば遊び」である。